

447495-2026 - Súťaž

Chorvátsko – Zariadenie čističiek odpadovej vody – Projektiranje i izgradnja UPOV-a 53.000 ES s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni radi i NUS

OJ S 123/2026 30/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim - Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: VODOVOD d.o.o.

E-mail: vodovod1@vodovod-zadar.hr

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s vodou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Projektiranje i izgradnja UPOV-a 53.000 ES s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni radi i NUS

Opis: Predmet nabave je „Projektiranje i izgradnja UPOV 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni rad i NUS“ u okviru Projekta „POBOLJŠANJE VODNOKOMUNALNE INFRASTRUKTURE AGLOMERACIJE VIR“

Identifikátor postupu: 98686570-9863-415c-b97f-6f4bb35a6f96

Interný identifikátor: 326/2026-V

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Otvorení postupak

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45252130 Zariadenie čističiek odpadovej vody

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zadarska županija (HR033)

Krajina: Chorvátsko

Doplňujúce informácie: područje JLS Općine Vir te po potrebi u poslovnim prostorijama odabranog ponuditelja i Naručitelja

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 32 092 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Oznámenie

Účasť v zločineckej organizácii: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korupcia: Korupcija

Podvod: Prijevara

Terorističke trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Pranje novca ili financiranje terorizma

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Porušenie povinnosti platiť dane: Plácanje poreza

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Plácanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Kršenje obveza u području zakonodavstva o zaštiti okoliša

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Kršenje obveza u području socijalnog prava

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Kršenje obveza u području radnog prava

Konkurz: Stečaj

Platobná neschopnosť: Nesolventnost

Aktíva spravované likvidátorom: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj

Dohoda s veriteľmi: Nagodba s vjerovnicima

Pozastavené podnikateľské činnosti: Suspendirane poslovne aktivnosti

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima

Závažné odborné pochybenie: Teški profesionalni propust

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku nabave

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Narušavanje tržišnog natjecanja zbog izravnog ili neizravnog sudjelovanja u pripremi ovog postupka nabave

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Projektiranje i izgradnja UPOV-a 53.000 ES s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni radi i NUS

Opis: Od Izvođača se zahtijeva da isporuči Naručitelju potpuno funkcionalno i ispitano Postrojenje na lokaciji Postrojenja Vir, definirano ovom dokumentacijom o nabavi. Radovi obuhvaćeni Ugovorom uključuju: • Projektiranje i svi potrebni istražni i terenski radovi, uključivo ishodačenje svih potrebnih dozvola i suglasnosti a) Provedba svih potrebnih istražnih i terenskih radova koji uključuju: - Geodetski radovi i usluge - Geotehnički istražni radovi i usluge b) Izrada izmjena i/ili dopuna postojećeg Idejnog projekta UPOV-a 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja i NUS ili izrada novog Idejnog projekta, ukoliko Izvođač drži potrebitim uključujući dobivanje posebnih uvjeta javnopravnih tijela te ishodačenje lokacijske dozvole na trošak Izvođača (unutar ugovorenog roka izgradnje) c) Izrada svih Glavnih projekata UPOV i NUS uključujući ishodačenje potvrda javnopravnih tijela na Glavne projekte te ishodačenje građevinske/ih dozvole/a na trošak Izvođača (po strukovnim odrednicama) d) Izrada

svih potrebných Izvedbených projektu za gradnju UPOV-a UPOV 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja i NUS (po strukovnim odrednicama) e) Izrada Projekata izvedenog stanja (po strukovnim odrednicama) • Građenje UPOV-a i NUS uključivo ishođenje uporabnih dozvola a) Građenje UPOV-a 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja i NUS b) Testovi po dovršetku uključivo Pokusni rad UPOV-a (termin koji se rabi kroz ovu dokumentaciju o nabavi i ima minimalno zakonsku podlogu za ispitivanje građevine prije izdavanja Uporabne dozvole) s obukom osoblja Naručitelja za rad sa UPOV-om i NUS, s dokazivanjem funkcionalnog rada UPOV-a i dokazivanje jamčenih operativnih troškova za UPOV tijekom pokusnog rada, sukladno zahtjevu Naručitelja. • Otklanjanje nedostataka tijekom razdoblja obavješćavanja o nedostacima za UPOV i NUS. Detaljan opis Radova dan je u Knjizi 3 (Tehničke specifikacije / Zahtjevi Naručitelja) i Knjizi 4 Troškovnik i Knjizi 5 – Dokumentacija naručitelja (Knjiga 5 je dostupna na sljedećem linku: <https://www.vir.hr/dokumenti/aglomeracija2026-1.zip>) ove Dokumentacije o nabavi.
Interný identifikátor: 326/2026-V

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45252130 Zariadenie čističiek odpadovej vody

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45232421 Práce na úprave odpadových vôd, 71320000

Inžinierske projektovanie, 45252100 Stavebné práce na čističkách splaškov

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zadarska županija (HR033)

Krajina: Chorvátsko

Doplňujúce informácie: područje JLS Općine Vir te po potrebi u poslovnim prostorijama odabranog ponuditelja i Naručitelja

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Trvanie: 38 Mesiace

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 32 092 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Obstarávanie spadá do pôsobnosti smernice o energetickej účinnosti (EED) (EÚ) 2023/1791

Zoznam výrobkov, prác, služieb a budov súvisiacich so smernicou o energetickej účinnosti (EED):

Vodné čerpadlá (Pravidlá v oblasti ekodizajnu)

5.1.8. Kritériá prístupnosti

Kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím sú zahrnuté

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Detaili opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Detaili opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Detaili opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritérium: Technici alebo technické orgány na vykonanie práce

Popis výberového kritéria: Detaili opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Cijena ponude

Opis: Cijena ponude

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Jamčene vrijednosti u ovisnosti o ulaznom opterećenju Postrojenja

Opis: Detaili u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Trajanje razdoblja odgovornosti za nedostatke

Opis: Detaili u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Specifično stručno iskustvo Stručnjaka 1 – Tehnolog – u fazi projektiranja

Opis: Detaili u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Specifično stručno iskustvo Stručnjaka 2 – Tehnolog – Voditelj puštanja u pogon i pokusnog rada

Opis: Detaili u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://eojn.hr/tender-eo/83597>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Nazov: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://eojn.hr/tender-eo/83597>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: chorvátčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Gospodarski subjekt je obvezan dostaviti bankarsku garanciju u izvorniku, bezuvjetnu, neopozivu, „na prvi poziv“ i „bez prigovora“, u iznosu od 955.000,00 EUR s rokom važenja najmanje do isteka roka valjanosti ponude (210 dana), a gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude), za slučaj: 1.

odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, 2. nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, 3. neprihvatanja ispravka računске greške, 4. odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili 5.

nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se u odnosu na ponuditelja ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta. U tekstu bankarske garancije OBAVEZNO JE navesti sljedeće: • Predmet i evidencijski broj nabave • Da je korisnik garancije VODOVOD d.o.o., Ulica Špire Brusine 17, 23 000 Zadar, Hrvatska; OIB: 89406825003, • Da se garant obvezuje bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv korisnika garancije, bez prigovora isplatiti iznos od 955.000,00 EUR ili u stranoj valuti (pri čemu iznos mora u svojoj protuvrijednosti odgovarati iznosu propisanom u eurima) u slučaju: - Odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - Nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, - Neprihvatanja ispravka računске greške, - Odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili - Nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Iznos jamstva u Jamstvu za ozbiljnost ponude može biti izražen u valuti različitoj od valute EUR.

Ukoliko za valutu Europska središnja banka objavljuje referentne tečajeve eura, prilikom računanja protuvrijednosti Naručitelj će koristiti tečaj Hrvatske narodne banke koji je u primjeni na dan početka postupka javne nabave. Dan početka postupka javne nabave je dan slanja poziva na nadmetanje u Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske. Ukoliko za valutu Europska središnja banka ne objavljuje referentne tečajeve eura, prilikom računanja protuvrijednosti Naručitelj će koristiti tečaj Hrvatske narodne banke koji je u primjeni za mjesec u kojem je započeo postupak javne nabave. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti propisanog ovom točkom Dokumentacije. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u izvorniku, u papirnatom obliku, odvojeno od elektroničke dostave ponude, ista čini sastavni dio ponude te ne smije ni na koji način biti oštećeno (bušenjem, klamanjem i sl.). U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti dostavljeno Naručitelju: – kao jedinstveno jamstvo na puni traženi iznos i u kojem slučaju jamstvo pribavlja samo jedan član zajednice gospodarskih subjekata, ali isto mora biti dano u ime čitave zajednice gospodarskih subjekata, ili – kao više jamstava čiji je zbroj jednak traženom iznosu jamstva i, u kojem slučaju, svako od tih jamstava isto mora biti dano u ime čitave zajednice gospodarskih subjekata, uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih jamstava. Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno o odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu. Ako istekne rok valjanosti ponude, Naručitelj će tražiti od ponuditelja produženje roka

valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude sukladno tom produženom roku. U tu svrhu ponuditelju se daje primjereni rok, ne kraći od 5 dana. Naručitelj je obavezan vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od 10 (deset) dana od dana dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora, a presliku jamstva obavezan je pohraniti.

Lehota na prijímanie ponúk: 08/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 210 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 08/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: VODOVOD d.o.o., Ulica Špire Brusine 17, 23 000 Zadar, Hrvatska

Doplňujúce informácie: Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati prije otvaranja ponuda.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Svi uvjeti su detaljno određeni u Knjizi 2 i Knjizi 3.

Gospodarski subjekt je obavezan tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016. MJERE OGRANIČAVANJA S OBZIROM NA DJELOVANJE RUSIJE KOJIMA SE DESTABILIZIRA STANJE U UKRAJINI
Temeljem članka 1. stavka 23. Uredbe Vijeća (EU) 2022/576 od 8. travnja 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini i Odluke (ZVSP) 2022/578 od 8. travnja 2022. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini, Naručitelj će isključiti gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave ako utvrdi da se na gospodarski...

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: Plácanje izvedenih radova, isporučene opreme i Dokumentacije
Izvođača bit će kako slijedi: (a) Plácanje radova (sve stavke Troškovnika – radovi): • do 90% prema mjesečnim situacijama temeljem Inženjerove procijene postotka izvršenja • 10% po uspješno obavljenom Tehničkom pregledu. (b) Plácanje Dokumentacije Izvođača – po isporuci dokumenta sukladno odredbama Zahtjeva Naručitelja od toga: • Stavka 1.3 Troškovnika - Idejni projekt 70% + Lokacijska dozvola 30% • stavka 1.4 Troškovnika – glavni projekt 70% + Građevinska dozvola 30% • ostale stavke iz rednog broja 1. Troškovnika – po procjeni Inženjera. (c) Plácanje opreme (sve stavke Troškovnika - dobava i montaža opreme): • 60% po isporuci na gradilište potvrđenoj od Inženjera • 20% po izvršenoj montaži potvrđenoj od Inženjera • 10% po uspješno obavljenom testiranju pri puštanju u rad • 10% po uspješno obavljenom Tehničkom pregledu.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:
VODOVOD d.o.o.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: VODOVOD d.o.o.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: VODOVOD d.o.o.

Registračné číslo: 89406825003

Poštová adresa: Ulica Špire Brusine 17

Mesto: Zadar

PSČ: 23000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zadarska županija (HR033)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: Đana Peša

E-mail: vodovod1@vodovod-zadar.hr

Telefón: +385 23362608

Internetová adresa: <https://vodovod-zadar.hr>

Profil kupujúceho: <https://vodovod-zadar.hr>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registračné číslo: 95857869241

Poštová adresa: Ulica grada Vukovara 23/V

Mesto: Zagreb

PSČ: 10000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: Kontakt

E-mail: dkom@dkom.hr

Telefón: +385 14559 930

Internetová adresa: <https://www.dkom.hr/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Narodne novine d.d.

Registračné číslo: TED94

Registračné číslo: HR64546066176

Poštová adresa: Savski gaj XIII. 6

Mesto: Zagreb

PSČ: 10020

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: EOJN Helpdesk

E-mail: eojn@nn.hr

Telefón: +385 16652889

Internetová adresa: <https://www.nn.hr/>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

6d3ae182-01e8-4326-9f59-c24df7fcaeed-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Izmjena dokumentacije o nabavi nastavno na upite zainteresiranih gospodarskih subjekata.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Opis cjelokupnog predmeta nabave (na razini postupka) - Izmjena dokumentacije o nabavi nastavno na upite zainteresiranih gospodarskih subjekata.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 28/06/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e8d1912c-df4a-4b3e-b52d-0ca94caf59f4 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 26/06/2026 18:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: chorvátčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 447495-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 123/2026

Dátum uverejnenia: 30/06/2026